



Senator the Honourable Larry W. Smith  
The Senate  
Ottawa ON K1A 0A4

Dear Senator Smith:

We write to you today not only as Ministers of the Crown and Parliamentarians, but as Canadians who share a deep commitment to advancing reconciliation with Indigenous Peoples in Canada. Bill C-262, *An Act to ensure that the laws of Canada are in harmony with the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*, is a vital step forward in this shared journey.

The Government supported this Bill in the House of Commons, and it was duly passed by that elected chamber on May 30, 2018. It is now stalled in the Senate as a result of procedural delay tactics currently being employed by your Senate caucus, as a means of preventing this important Bill from moving forward.

Reconciliation with Indigenous Peoples cannot and should not be subject to partisanship. Yesterday, the House of Commons unanimously passed a motion, including all the Conservative Members in the chamber, calling on the Senate to ensure Bill C-262 be “passed into law at the earliest opportunity; and that a message be sent to the Senate to acquaint that House accordingly.” Please note that we are copying your Party Leader, the Honourable Andrew Scheer, on this letter.

We are calling on your Senate caucus to cease its procedural delay tactics and to allow this Bill to move to the appropriate committee so that Senators may study and report their findings back to the Senate chamber in a timely fashion.

Respectfully,

The Honourable Carolyn Bennett, P.C., M.P.  
Minister of Crown-Indigenous Relations

The Honourable David Lametti, P.C., M.P.  
Minister of Justice and Attorney General of  
Canada

c.c.    The Honourable Andrew Scheer, P.C., M.P.  
Leader of the Official Opposition



L'honorable Larry W. Smith, sénateur  
Le Sénat  
Ottawa (Ontario) K1A 0A4

Monsieur le Sénateur,

Nous vous écrivons aujourd'hui non seulement à titre de ministres de la Couronne et parlementaires, mais également à titre de Canadiens qui partagent un engagement profond en faveur de la réconciliation avec les peuples autochtones du Canada. Le projet de loi C-262, la *Loi visant à harmoniser les lois du Canada avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*, est une étape cruciale dans ce parcours commun.

Le gouvernement a appuyé ce projet de loi à la Chambre des communes et l'a dûment adopté le 30 mai 2018. Il est maintenant bloqué au Sénat en raison de tactiques de délais procéduraux actuellement employées par votre caucus du Sénat, comme un moyen d'empêcher cet important projet de loi d'aller de l'avant.

La réconciliation avec les peuples autochtones ne peut et ne doit pas être soumise à la partisanerie. Hier, la Chambre des communes a adopté à l'unanimité une motion, y compris tous les députés conservateurs, demandant au Sénat de veiller à ce que le projet de loi C-262 soit « adopté comme loi le plus tôt possible et qu'un message soit envoyé au Sénat pour l'informer en conséquence ». Veuillez noter que nous mettons votre chef de parti, l'honorable Andrew Scheer, en copie conforme à cette lettre.

Nous demandons à votre caucus du Sénat de mettre fin à ses tactiques de délai procédural répréhensibles et de permettre à ce projet de loi de passer au comité approprié afin que les sénateurs puissent étudier et faire rapport de leurs conclusions à la chambre du Sénat dans les meilleurs délais.

Nous vous prions d'agréer, monsieur le Sénateur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

L'honorable Carolyn Bennett, C.P., députée  
Ministre des Relations Couronne-Autochtones

L'honorable David Lametti, C.P., député  
Ministre de la Justice et procureur général  
du Canada

c.c.    L'honorable Andrew Scheer, C.P., député  
Chef de l'Opposition officielle